

## Líneas Marginales

Hace presencia aquí, *Max Jiménez Huete*

Con algunos frutos exquisitos de su magnífica vena poética, depositados en el libre cauce de los anhelos creadores, tallados con soltura y gran sentido artístico, por su mano de orfebre.

Jiménez Huete es una dimensión que se agranda a medida de que pasa el tiempo y será mañana uno de nuestros mejores poetas en el espacio azul de nuestras congojas literarias por presentar nombres dentro de la poética costarricense.

Quizá no estamos interpretando bien nuestro pensamiento al conformarlo con lo que el respecto piensen otros acerca del vate, y la respuesta la dará mejor el tiempo, pero sobre la arquitectura de Jiménez Huete para hacer su arte, se puede decir mucho, porque da material para decir mucho.

Jiménez Huete no hurgó los claustros ancestrales ni revolvió viejos infolios para hacer poesía. Fué más bien un poeta moderno. Para su vena poética las auroras ya eran trofeos de la tarde y su musa siempre tuvo vestido nuevo.

Su canción fué un canto grande que utilizó el futuro para la vibración y para la forma en la órbita de la pureza estética y emotiva.

Subamos el telón y que el juicio lo continúen nuestros lectores y amigos.

R.A.R.G.

### — ENTONCES —

Cuando recuerdo que llevo la vida de prestado,  
¡y tantos que se han ido!  
Cuando veo al cariño vestir las almas de colores  
e infierno que de amores me he de quedar escueto...

Cuando siento que se apagan las gentes de mi lado...  
es entonces, es entonces,  
cuando me aterra esta vida que llevo de prestado.

### ::: EL MAL DEL DEL TIEMPO :::

Ya te has hecho vieja, pasión de mis veinte años;  
mi mundo eran tus ojos, tus dos ojos castaños.  
¡Qué daño el de los años, pasión de mi veinte años!

Sin tí, sólo el vacío, sin tí, sólo ansiedad;  
de todas mis pasiones, la Santísima Trinidad.  
¡Qué tarde siempre llega la cruel eternidad!

Sin tí, cuánto he sentido la miseria de todo;  
sin tus ojos, sin tu boca, sin aquel que era tu modo  
a tu lado, todo el cielo; nada, lodo.

Ahora ya vieja, pasión de mis veinte años,  
¿quién se ve ahora en tus ojos, en tus ojos castaños?  
¡Qué daño el de los años, pasión de mis veinte años!

### — MI ESCULTURA, EL BESO —

*Jiménez Huete también hizo escultura. Sobre este tema que no es de nuestra especialidad, pero que sentimos con intensidad emotiva, ya habremos de referirnos más adelante al hablar de Max.*

Los uní para siempre en la eternidad  
de un beso.  
No existirá para ellos la cruel posteridad.  
Para siempre sintiendo del mundo el palpitar  
de un beso,  
no pasarán por las crueldades del forzoso olvidar.

## Página Literaria



de

Max

Jiménez

Huete

### TERSA DE NIEBLA

Para Gabriela Mistra

Hoy tiene París la pupila del ciego,  
borbón en la mano, es ciego que llora;  
lagrimál en el cielo: monótono, triste, pálido, riego.

Esqueletos de árboles son ya invernal flora,  
fila de cadáveres claman por sus hojas.  
Es un día de boceto; fué un día sin aurora...

Como irse muy lejos, como ser sin congojas,  
como vivir a medias de historia tropical,  
como regar simiente sin que nada recojas  
de esta tierra en que habita el Sagitario Invernal.  
Aún duermen los cajones del río con su pena,  
cierran aún sus párpados bajo el gris bautismal  
viejo cajón de sueños, ¡en la niebla del Sena!

### — LA ÚLTIMA SUPLICA —

¡Abrid más ese hueco!  
¿No veis que allí no cabe lo que ha sido mi vida?  
Abrid más esa tierra, tal vez allí me llegue  
la compañía de un eco...  
para tanto que he amado, para tan largo sueño,  
no veis que es muy pequeño?

¡Abrid más ese hueco!  
que tal vez a este muerto le quede algo de vida.

Y para que no pierda su contacto de cielo  
cuidaréis de que ese árbol jamás llegue a estar seco  
y que huda sus raíces profundas en el suelo.

¡Abrid más ese hueco!  
¿No veis que es muy pequeño?  
Tal vez alguno quiere deseternizar mi calma...  
tal vez su corazón ya ande de fantasma  
en busca de su dueño...

ejemplar al señor Administrador (también a otros empleados del correo), para que si tiene a bien la lea y se dé cuenta de que nuestra revista no es una publicación nociva a los intereses de la cultura, y que en su mayor parte está dedicada a exaltar los valores patrios y que en general es una revista educativa, única en su tipo en el país.-

Si la leyera, sabría esto, y que es hecha por costarricenses y costarricenses ciento por ciento, y que no merecemos su antipatía, la que demuestra por las medidas restrictivas y las exigencias por las que quiere hacernos pasar.

Personalmente nada tenemos en contra de él. Pueda que sea un buen empleado, y que las veces que no lo hemos encontrado en su despacho en horas de oficina, estén disculpadas por el exceso de trabajo que tiene, pero como lleva sus arrestos en contra de una empresa de cultura que más bien necesita de su apoyo y de todo buen costarricense, hacemos pública nuestra más vehemente y respetuosa protesta.

Y, por ahora eso es todo.

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ G.

LAS TRES PALABRAS DEL... es común al antiguo continente.

Los descubridores encontraron tres grupos étnicos bien determinados, a su vez divididos en tres principales organizaciones indígenas: Azteca, Incas y Guaraníes.

Según investigadores todavía no debidamente comprobados como para tenerlas por una verdad histórica, América fué conocida por los normandos que acompañaron a Eric el Rojo, los que llegaron a Norte América en el siglo XI. Mas tarde fueron pescadores vascos. Estos antes de la llegada de Cristóbal Colón.

El nombre de América proviene de un ilustre marino florentino llamado Amerigo Vesputio que vivió del 1451 al 1519, con cuyo nombre se

bautizó el continente descubierto por Colón.

La idea de llamar con el nombre de América las tierras descubiertas por el Almirante nació en la mente de un grupo de monjes del Monasterio de Saint Dié situado en Lorena, Francia.

El suceso aconteció así: Colón murió sin saber que había descubierto un nuevo mundo. Como la mayor parte de las gentes de su época suponían que la tierra era plana, en realidad Colón solo pretendía haber descubierto un paso y un territorio inexplorable que pertenecía a Asia. Suponía que eso era parte del lejano Cathay (China) y Cipango (Japón), cuyas leyendas y fantasías llenaban la mente de las gentes de su tiempo, y que tanto

VISITE PUNTARENAS!!

Goce del placer de sus lindas playas, las mejores del país.

*Y si quiere estar bien atendido y confortablemente, hospédese en el*

# HOTEL LA RIVIERA

Desde el cual, puede pasar en vestido de baño a la playa, o gozar de un baño en la piscina del hotel con sus niños

CUARTOS AMPLIOS Y BIEN VENTILADOS

MAGNIFICA ALIMENTACION

*Atendido por sus Propietarios*

CARLOS Y ELVIRA Mac. ADAM. DE ALFARO

habían ayudado a su propagación el viaje realizado por Marco Polo.

Por ahí del 25 de abril del 1507 se publicó una pequeña obra de gran valor geográfico, en la que se daban datos e informes muy importantes del continente colombino descubierto en 1492, el 12 de octubre.

Americo Vesputio había visitado por varias veces el continente, estando al servicio de España y Portugal, donde recogió datos e informaciones con que luego escribió sus famosas cartas. En la primera de ellas dirigida al confalonero florentino Piero Soderini decía: "Días pasados te escribí bien ampliamente sobre mi regreso de aquellos nuevos países, los cuales "Nuevo Mundo" nos es lícito llamar, porque en tiempos de nuestros mayores ninguno de ellos los conoció y para todos aquellos que lo sapan será novísima cosa... En la parte meridional he encontrado el continente habitado por mas cantidad de pueblos y animales que nuestra Europa o la misma Asia o la misma Africa.

Esta carta, que lleva fecha de 1504 fué conocida por los científicos de la época y muy ensalsada por los conocimientos que parecía tener su autor, llegó a manos del Duque Renato II de Lorena, quien sintiendo gran interés por las cuestiones geográficas del mundo nuevo, la pasó luego a los canónigos del Monasterio de Saint Dié, que precisamente estaban preparando una publicación de Geo-

grafía de Ptolomé, síntesis del saber de entnces limitado a tres continentes.

Esta carta promovió el interés de muchas gentes entendidas y especialmente el de los religiosos, que inmediatamente tomando la carta por guía de sus datos para el libro que pretendían publicar, hicieron que se confeccionara un mapa, el cual fué encargado al cartógrafo alemán Martín Waldseemuler, quien debía hacer también un globo terráqueo para mostrar la dimensión y estudio de las nuevas tierras. El mapa fué hecho y también la esfera. Pero el dibujante no se contentó con hacer su trabajo, sino que en las tierras donde actualmente es la república del Brazil colocó el nombre de América. Y así en la introducción del tratadito de cosmografía de los religiosos se comentaba lo siguiente: "Verdaderamente ahora que estas partes (Europa, Asia, y Africa) han sido ampliamente descritas, y que otra cuarta parte ha sido descubierta por Americo Vesputio, no veo con qué derecho alguien podría prohibir que por su descubridor, Americo, hombre de sagaz ingenio, se le llama Americo, como si se dijera tierra de Americo, o bien América..."

Y así por primera vez apareció este nombre para llamar injustamente al continente que descubriera sin saberlo el gran Almirante Cristóbal Colón, cuya denominación se ha impuesto y perdurado para siempre.

TIENDA - CALZADO - PULPERIA - CANTINA

## ROYAL

*Las Juntas de Abangares*

GANE TIEMPO Y GANE DINERO!!

Venga a admirar las preciosas novedades que nos acaban de llegar en sedería y géneros de seda, algodón y otras telas...

Vea nuestro extenso surtido en calzado de todos los precios y para todos los gustos

También le ofrecemos un CANTINA bien surtida con los mejores Licores del País y Extranjeros

— Visítenos! Le conviene! —

MANUEL ANTONIO WONG S.

# Las Tres palabras del mes

MUSEO — Atrás de la palabra Museo, su nacimiento y su derivación hay una rica veta histórica de lo más atrayente.

Cuando el conquistador Alejandro Magno, el genial macedonio, agonizaba, dijo en su lecho de muerte: "mis funerales serán sangrientos; deo imperio al más digno". Y así fué. Sus generales procedieron a repartírselo a como diera lugar y para esto se hicieron la guerra, hasta q' la sabiduría y el cansancio de tantas luchas, les trajo suficiente lucidez como para celebrara la paz; de esta manera la repartición quedó así: Grecia y Macedonia, para Casandro, Asia Menor y Tracia para Lisímaco. Egipto y Palestina para Ptolomeo y Mesopotamia y Siria, para Seluco. Los demás países que componían el imperio se hicieron libres e independientes.

De todos estos reinos formados del imperio de Alejandro nos interesa el que tomó Tolomeo, al cual dió su nombre, porque fué en su capital, Alejandría, donde se desarrolló más a-

celeradamente el progreso en todas las actividades del espíritu, llevado por los griegos.

Los tolomeos hicieron de Alejandría una gran ciudad, de las más adelantadas de aquella época. Construyeron un edificio grandioso que llamaron MUSEO dotándolo de jardines botánicos, observatorios astronómicos, habitaciones especiales con todo confort para sus sabios, gabinetes y laboratorios.

Era una verdadera Universidad, que terminó por atraer a los sabios de otros países y a estudiantes de todas partes.

Ahí se hacían disertaciones sobre arte, ciencias y conocimientos en general. Su biblioteca llegó a tener más de 400.000 volúmenes (royos) y se asegura que fué tal su selección que sus colecciones recogían copias de las obras de otros pueblos. La Biblia fué una de las obras traducidas en aquel cenáculo de la cultura, que fué copiada luego por 70 sabios helenis-

## Restaurant Interamericano

Propietaria Herminia Figueroa

Le ofrece al público en general y a sus amigos

COMIDA A TODA HORA

SERVICIOS ESPECIALES - PLATOS A LA CARTA

— Palmar Norte de Osa —

tas que la tradujeron del hebreo al griego.

EL MUSEO fué consagrado a las diosas llamadas Musas. Con el tiempo los museos tomaron otra finalidad, la de guardar únicamente ejemplares científicos y artísticos.

El museo fué consagrado a las 9 Musas que eran: Clio (de la historia), Caliope (de la elocuencia), Euterpe (de la música), Talia (de la comedia), Urania (de la astronomía), Melpomene (de la Tragedia), Erato (de la Elegia), Polimnia (de la lírica), Terpsicore (del baile).

AMERICA — Se da el nombre de América a una de las cinco partes de la superficie terrestre. Se divide

del Norte, con 6800 km. de largo por 5200 de ancho; Central: 2500 km. de largo y de 50 a 600 de ancho; del Sur: 7343 de largo por 4861 de ancho, y en total tiene una superficie aproximada de 43 millones de Km. 2, con una población de 300 millones de almas.

Sus primitivos habitantes debieron venir en sucesivas inmigraciones de Asia que atravesaron el estrecho de Behring, suceso que debió acontecer muchos miles de años antes de la llegada de Colón. Existe la hipótesis científica de que para la época del Terciario debió estar unida al continente europeo. Asegúrase esto en virtud a que su primitiva fauna y flora

Sigue en pág. 14

# Todas las revistas que llegan al país en inglés y español

Las consigue Usted en

## LA CASA DE LAS REVISTAS

DE

## ELEAZAR CALVO BRENES

En San José

Contiguo al Teatro Variedades

Con agencias en todo el Territorio Nacional.

# MESA REVUELTA

Por Pepe Bilbao

—oOo—

*Condenatoria al régimen de odio y venganzas del líder Fidel Castro.*

La Prensa mundial, y especialmente la de América en su mayoría, viene entregada a condenar con firmeza y vehementemente al régimen de odio y venganzas instaurado por el líder revolucionario de Cuba Fidel Castro.

Los últimos periódicos que han llegado a nuestra Redacción, se refieren ya abiertamente a Fidel como un militar cruel y sanguinario, que llevado de sus pasiones ha tirado por la borda los más caros ideales por los cuales aparentó luchar.

Y en cuanto a la prensa nacional, a excepción de uno que ha salido valientemente a defenderlo, y a otro que tibiamente lo ha hecho, todos en general, han lanzado su más enérgica protesta por la ola de violencia desatada por los rebeldes de Fidel Castro.

Los actos de los rebeldes de hoy están a muchas millas de distancia de los ideales sacrosantos por los cuales fueron a la guerra civil. Llegaron a la Manigua a luchar contra la opresión, contra el pillaje y el crimen organizado de una pandilla de léperos organizados en gobierno. Pontificaron en contra de la canalla y ofrecieron para su linda tierra un régimen de libertades y de derechos. ¿Pero qué han hecho?

Lo contrario. Apenas asumieron el poder, sus actos tenebrosos sola-

mente merecen la repulsión y el desprecio de todo hombre bien nacido que no comulga con aquello de diente por diente y ojo por ojo.

¡Dios se apiade de Cuba. Y se apiade del doctor Fidel Castro en su extravío ante el triunfo.

In illo tempore, Fué Inglaterra una de las primeras potencias del mundo, especialmente en lo que a marina mercante y de guerra se refiere. Errores de sus grandes hombres y de algunos de sus estadistas, concertadas en aventuras de éxito dudoso o de resultados catastróficos en la victoria, la tienen en la antesala de los grandes movimientos de la civilización y la era de los cohetes teleguiados al espacio.

Uno de sus comentaristas acepta que Inglaterra sostiene a duras penas un liderato de segundo orden en todos los asuntos científicos que tienen al mundo en constante nerviosismo.

Pero Inglaterra es Inglaterra. Una nación y un pueblo que jamás se atrasa. Puede pasar que por cortos intervalos dé la apariencia de un retroceso o un estancamiento de sus fuerzas vitales para competir con éxito con otros pueblos en el adelanto técnico de esta era, pero Gran Bretaña tarde o temprano ocupará el puesto que la civilización le impone.

Recientemente uno de sus peritos en cuestiones siderales aceptó que Inglaterra no estaba a la altura de los Estados Unidos y Rusia, pero que

— VILLA NEILY DEL GOLFITO —

## Sastrería Luis Delgado

Le ofrece al público y a sus amigos, una variedad en Cortes de toda clase para caballeros. Y también un magnífico Club de Pantalones HECHOS, y cortes de casimir

Luis Delgado Vargas

CON CUOTAS DE ₡ 5.00 SEMANALES

mediante una carrera de conocimientos y de libras esterlinas al servicio de un programa técnico de Astronáutica, podrían hacerse de un equipo que podría llegar a sorprender al mundo con sus adelantos en ese sentido.

Mr. Kennet W. Gatland, de la Sociedad Interplanetaria de Inglaterra a propuesto un Congreso de científicos de su país y ha solicitado que mediante la ayuda de Cincuenta millones de Libras Esterlinas por años y como mínimum, él podría poner a Gran Bretaña a la altura de las otras potencias que hoy le han dejado atrás. Mediante esta ayuda pondría a trabajar un plan de varios puntos, en el cual laborarán los ingenieros y los hombres de ciencia del vasto imperio británico.

Sin embargo sus connacionales no parecen estar muy convencidos de la necesidad de ese gasto y su programa solo ha conquistado la frialdad de la mayoría, con todo y que sostiene que: "De no llevar a la práctica su proyecto, Inglaterra perdería la oportunidad de ponerse a la cabeza, en estas teorías y esta carrera vertiginosa de Estados Unidos y Rusia, en la tecnología del espacio, quedándose atrasados."

El mundo avanza vertiginosamente, y en la iniciatvia de conquistar el espacio, sorprendentemente Inglaterra no está en el primer puesto, apesar de contar con verdaderos científicos que se han destacado en la ciencia de los proyectiles intercontinentales y cohetes satélites.

*Los buenos libros le dan sabiduría; los periódicos información, y las revistas cultura e ilustración. Unos y otros se complementan en la ciencia del conocimiento. — "COSTA RICA DE AYER Y HOY" pretende llegar a ser su revista predilecta.*

# ESSO

USTED RECIBE MAS PESO POR PESO  
EN SU ESTACION DE SERVICIO ESSO



## ROJO FER LTDA.

Productos de petróleo y repuestos  
Golfito Costa Rica

## Los Indios Costarricenses de la región...

la figura del que estaba sepultado, adornado de muchas joyas, de guanines, de cuentas y de las cosas que más estimaban. . . ."

Estas citas son categoricas

También fueron estas tribus caribes hábiles artistas en la textilería, la piedra y la metalistería. A este respecto el Almirante en su famosa carta de Jamaica menciona haber visto un taller de platero con fragua, crisoles y moldes. Posiblemente allí se fabricaban las aguilillas y las patenas de oro "tan lisas y brillantes como un espejo", cuyo alto quilataje tanto avivó luego la codicia de los españoles.

Desde luego que no tuvieron nuestros aborígenes la madurez artística que en el arte lapidario llegaron a desarrollar otros pueblos del mesoamericano, ni sobresalieron como los egipcios en la obra suntuaria de sus mausoleos, sus sarcófagos, ni en la forma emblemática de perduración que nos ofrecen las pirámides y las esfinges que hoy surgen de la noche de los tiempos como mensaje de la época faraónica, en la que se advierte una asombrosa perfección técnica.

*Labor accesoria a todo lo que no fuera la conservación física del muerto.*

La civilización indígena por este lado no alcanzó tanto desarrollo en su esfuerzo por prolongar la estancia física del difunto en el calor de la familia, junto con los hechos y circunstancias más notables de su existencia terrenal.

El camino seguido por nuestros indios se circunscribe a hacer accesoria toda obra que no fuera la de mantener el muerto en estado de conservación física.

Así su arquitectura monumental se circunscribe a "...Allí vide una sepultura en el monte, grande como una casa. . ." (Colón. Carta de Jamaica). Es decir, no hubo arquitectura suntuosa, esta estuvo ausente en su existencia terrenal.

*El sol y otros dioses y deidades —*

Está casi debidamente establecido que el Sol fué su dios tutelar. Pero estos caribes del atlántico, según objetos excavados en la región, también tuvieron culto por los animales, por las cosas y por toda aquello en que no lograron tener una explicación. Adoraban el bien y el mal en el espíritu de la selva, en la canción del río o en la soledad de los barrancos. También reverenciaban la memoria de sus deudos. A este respecto tenían la mente dedicada al culto por la obra lapidaria. Creían en la resurrección. Antes de fallecer el difunto, sus sacerdotes y cureros lo preparaban. Sabía que al despertar de su pesado sueño se prolongaría su existencia en la otra vida y así se enterraba al individuo con todo aquello que le había sido más querido o más familiar.

Estas creencias religiosas y su respeto por la memoria de sus antepasados los llevó a ejecutar estas prác-

ticas que llenaron de asombro a los españoles. Para quienes venían de un mundo más evolucionado, tenía que parecer esto demasiado extraño e insólito. Pero lo cierto es que aquellos individuos tenidos como salvajes, ya conocían el secreto de embalsamar los cadáveres, solo que no tenían como los egipcios su asombrosa perfección técnica.

Walter Lehmann, Samuel K. Lothrop Sapper, Fr. Agustín de Ce-

ballos y otros investigadores y arqueólogos extranjeros como los nacionales, muy poco nos han dejado saber de nuestros indios del Atlántico en su búsqueda científica. El tema es sugerente, por lo menos así nos lo ha parecido a nosotros, por lo que al escribir este trabajo, con todo gusto se lo ofrecemos a nuestros amiguitos estudiante del Colegio de Limón y a sus muy distinguidos profesores, con toda nuestra simpatía.

## Por la Verdad Histórica

—oO—

Sr. Director.  
Propietario de la revista  
"Costa Rica de Ayer y Hoy"  
Don Raf. Armando Rodríguez  
Puntarenas, Apdo. 275.

Distinguido señor y amigo:

En su magnífica revista producto tan sólo de su tenaz esfuerzo, en el número de octubre del año pasado, aparece un trabajo bastante interesante con el título "Trayectoria Inicial de Costa Rica" en el cual se dice literalmente: "Revisando datos históricos hemos comprobado que Limón fué considerado oficialmente puerto por Decreto No. 33 del 9 de noviembre de 1865 que firmó el Benemérito de la Patria don Jesús Jiménez, uno de los patriarcas más venerables de nuestra historia.

Los fundadores de la ciudad fueron don Vicente de la Peña y don Pablo Pardo, y cuentan los antiguos moradores, que el nombre de Limón se debió a que existía un limonero en la playa hoy llamada Cieneguita; y éste

árbol era el punto de referencia, embarcaderos etc., a cuyo alrededor empezó a manifestarse la vida de la pequeña comunidad".

Otra vez en vuelta por la verdad histórica. La Ciudad portuaria de Limón donde hoy se encuentra, no existía en los dos gobiernos de don Jesús Jiménez. El punto llamado Moin era lo que servía como tal, en ese entonces; luego esto no es exacto.

Lo del limonero sí lo es. El gobierno de don Jesús Jiménez fué derrumbado el 27 de abril de 1870 por la revolución que encabezó don Tomás Guardia y en los comienzos de su mando, Moin dejó de ser puerto y se fundó la ciudad de que hoy es honra y gala del litoral Atlántico; ejecutó la fundación el general Federico Fernández Oreamuno, y don Tomás Guardia la ordenó. Esta es la verdad.

Del Director Propietario de "Costa Rica de Ayer y Hoy" Soy Atto. Servidor y amigo,

Federico Fernández G.

# OIGA

## Radio Golfito

— 1425 Kcs. ONDA LARGA —

LA PRIMERA VOZ INFORMATIVA DE LA

ZONA BANANERA

Cultural Musical Deportiva

## PANADERIA Y TOSTELERIA

# La Flor

Propietario: Mariano Fernández P.

Ofrece al público en general y amigos  
VARIEDAD DE ARTICULOS

Galletas finas — Confitería — Pan caliente a toda hora y

— REPOSTERIA —

Puerto Limón

## ES POSIBLE QUE LA TIE...

sometido a determinadas presiones, lo cual hace variar su espectro.

La irregularidad de la corona y su estructura, lo mismo que el análisis de su luz, contribuye a confirmar que está compuesta principalmente por partículas o polvos que resultan de la condensación de los vapores que, impulsados hacia afuera, constituyen lo que los astrónomos llaman POLVARINAS SOLARES.

Pues bien, mis apreciables lectores, es sobre esa Corona, donde la teoría de algunos sabios hacen suponer que tiene su nidito la Tierra. Sin duda en la inmensidad de las dimensiones celestes apenas somos una apreciable partícula adherida al Sol en aquel vasto imperio de gases, si las teorías tan avanzadas de nuestros grandes sabios no andan descamisadas o alejadas de la realidad.

Yo me pregunto: ¿Qué habrá de cierto dentro de este misterio?

Sólo Dios lo sabe. Pero estos sabios que todo lo revolucionan y le sacan verdades metafísicas a las cosas menos imaginables aseguran que tienen pruebas contundentes que revelan que la órbita de la tierra se encuentra en

la Corona del Sol, o sea en la cuarta y más remota capa de la atmósfera del astro-rey.

La afirmación hecha por un periodista, si la hubiera secho yo, no tendría más valor que el que pueda tener cualquiera nota volandera perdida dentro de las páginas de una revista literaria, pero afirmada por hombres que han envejecido en el estudio intensivo de estos fenómenos celestes, tiene un valor trascendente, que diríase que viene a conmover los cimientos de la misma ciencia de la cosmografía. La hipótesis es sumamente revolucionaria. Veremos que dicen los sabios y técnicos que están estudiando la navegación interplanetaria en esta hora de los cohetes teleguiados que escapan a la gravitación de la tierra y se adentran dentro de las profundidades del avismo celeste queriendo conversar con Dios.

En esta hora todo es posible, y nada de extraño tiene que logre probarse que la Tierra no vaga en el vacío y que hacemos vida dentro de la cripta del Sol.

DARIO RANGELL

## Histórica Nacionales

Por Kalecho

SETENTA AÑOS se cumplirán en diciembre de este año de 1959, de fundada en el país la "Misión Evangelica de Costa Rica", que el público llama corrientemente "la iglesia protes ante", a falta de mejor in-

formación que lo ilustre en estas cuestiones.

Esta congregación religiosa se fundó como una rama de tantas del tronco mayor que para aquella fecha tenía su asiento en Texas de Estados

CON OJOS QUE NO VEN

NO SE HACE NADA BIEN

Use sus anteojos con armazones

I. O. M. S. A.

IDENTIFIQUELOS EN SU OPTICA

# Optica Trenán

Detrás de la Iglesia de La Merced

SAN JOSE

Teléfono 1836 — Apartado 1811

## PANADERIA Y PULPERIA AMERICA

Le garantiza pan a toda hora, Galletas y repostería fina  
Productos elaborados con las mejores harinas del país.  
Artículos de primera necesidad. Con Pesa Completa  
Precios muy bajos.

PROPIETARIO

ANTONIO GUZMAN

Puerto Cortés de Osa

Unidos de Norte América en 1889. Su nombre primitivo en Costa Rica fué: "Misión Bíblica Centro Americana".

El primer pastor, lo fué el señor Williams Mc. Connell, natural de Texas, quien trajo a su esposa y demás familia con él. Entendemos que para esa fecha ya existía en Puerto Limón una pequeña ramita, compuesta en su mayoría por elementos extranjeros avecinados en aquel puerto. Y el señor Mc. Connell vino a Costa Rica a propagar en Centro América el conocimiento de la Biblia con el fin de conseguir prosélitos para su desconocida doctrina evangélica.

Algunos años después el señor Mc. Connell logró conseguir diez mil dólares en Texas, con lo que pudo construir un templo para el mayor auge de su religión en el país.

A su muerte, que ocurrió en San José, lo sucedió en el cargo de Rev. Dr. Francisco Boyle, natural de Dallas, Texas.

LA FRACMASONERIA fué introducida en Costa Rica el 28 de junio de 1865, cuando con esa fecha

el Gran Oriente Neo-Granadino expidió la patente correspondiente a la Logia Caridad No 26, para trabajar en San José.

Dos años después se establecía otra con el nombre de Logia Unión Fraternal No. 19, pero ya no bajo los auspicios de la Neo-Granadina sino de la Gran Logia de Cuba. En el 1870 se fundan otras logias y al siguiente año, el 9 de enero para ser más exactos, se funda el Supremo Consejo de Fracmasones con el fin de expedir nuevas patentes y reglamentar las situaciones de las ya existentes.

Pero hay un dato curioso en todo esto de la masonería en Costa Rica. El primer fracmasón y por ende el principal promotor de ese movimiento en el país fué un cura católico, el Pbro. Doctor Francisco Calvo, que en un viaje realizado al Perú fué iniciado en tales cuestiones por otros sacerdotes católicos, también miembros de la masonería en aquella república.

A su regreso entró en conversaciones con otras personas ya iniciadas y con ellas fundó la Logia Caridad No. 26. Su ejemplo fué seguido por

Sigue en pág. 21

COMPRE BARATO :: ECONOMICE DINERO

## TIENDA RUBEN VENEGAS

-- Las Juntas de Abangares --

No hacemos baratillo pero vendemos barato

!Las mejores telas, los más lindos géneros! -- Visítenos y

admire nuestras últimas novedades

## Historia de la Republic Tobacco Co.

—oOo—  
 Instalada en 1912, con sede en el barrio de Aranjuez de la capital, la Republic Tobacco Co. es la fundadora de la industria del tabaco en el país.

El año pasado, 1958, terminó la conclusión de sus nuevas plantas en la cercanías de la capital, camino del Zapote, a 10 minutos del centro de la ciudad en automóvil. En las nuevas construcciones se contemplaron dos fines especialmente: alojar en forma adecuada para su total comodidad, su seguridad personal y su salud y el mejor servicio al público. Asimismo se tuvo en cuenta la creciente capacidad de producción.

La Empresa cree haber logrado en atención a su personal de trabajo una de las mejores instalaciones que hay en el país: las máquinas de la fábrica y las oficinas administrativas tienen amplísima comodidad en espacio, así como aireación, luz, limpieza y seguridad perfecta. Las bodegas, asimismo están organizadas en forma moderna y segura. Se han instalado servicios sanitarios

con baños unipersonales de duchas para mujeres y hombres; campos de distracciones deportivas, de paseos y descanso en una área muy extensa; enfermería constantemente atendida, transporte gratuito desde la ciudad a las horas adecuadas; servicio de comedor, instalado en un salón confortable, con ventanales amplios sobre un magnífico paisaje, con mesas para cuatro comensales en número suficiente y del cual se sirve todo el personal de la empresa sin excepciones. Comidas abundantes, nutritivas y a precios inferiores al costo de adquisición en el mercado, completan este servicio que en general es usado por todos los empleados.

Sobre esto, como es natural, el personal disfruta de todas las seguridades que la ley de la república le otorgan y en cuyo cumplimiento esta Empresa siempre ha estado al día.

La Republic fué fundada en 1912. Su primer trabajo consistió en hacer que el público se acostumbrara a fumar cigarrillos elaborados a máquinas, desechando los que se fabricaban a mano, con papel amarillo



Bendición del nuevo edificio y de las Plantas, por el señor Arzobispo Monseñor don Rubén Odio Herrera

## DEPOSITO DE MADERAS

DE ROGELIO CARAZO PAREDES

Turrialba - Costa Rica

Le ofrece un gran surtido en maderas de toda clase a precios que no admiten competencia.

Maderas del Atlántico y del Pacífico

— Visítenos y ahorre tiempo y dinero —

Suscríbase a esta Revista

COSTA RICA DE AYER Y HOY

## MUEBLERIA EL TRIUNFO

NARANJO

Toda clase de muebles finos en laka y charol.  
 Con los estilos más originales y modernos  
 Especialidad en butacas para teatros de Plawod curvos

Atendido por su propietario

MELSEN CORRALES S.



El Gerente don Roberto Fernández, haciendo su discurso de apertura.

a que los costarricenses estaban acostumbrados, así como lo puros. Hoy la enorme mayoría de los fumadores consumen cigarrillos de papel blanco, que se le ofrecen en paquetes de 20 cigarrillos, de aseo perfecto y tipos permanentes.

De la misma manera se estimulan en las zonas adecuadas la producción y el beneficio de distintas especies de tabaco, importándose semillas del exterior de las calidades más nom-

bradas, dándose a los agricultores ayuda técnica moderna y estimándose les por 4 millones y medio de colones que se distribuyó en más de mil familias costarricenses en diversos cantones.

Al inaugurar sus nuevas plantas la Republic se complace en ponerlas al servicio del público para la producción de cigarrillos de las marcas que ha podido acreditar después de 46 años de trabajo en este país, y contando con un personal habilísimo, de larga experiencia; es notable que la enorme mayoría de los trabajadores de la Empresa sean veteranos en ella y solamente un 26 por ciento tengan menos de tres años de trabajo. Estos han venido a reponer a los fallecidos, a los retirados por jubilación o a los que por diversas circunstancias, han debido alejarse.

Desde las pequeñas máquinas con que la Republic inició sus trabajos en el país fabricando brevas o sea tabaco prensado para mascar o fumar en pipa, hasta hoy, el proceso de sus talleres es una larga historia de casi medio siglo; en la actualidad dispone de maquinarias modernas, máquinas que alivian el trabajo y que solo piden vigilancia para una producción continua.

## PARA UNA BUENA Y LUJOSA

JAQUIMA - GRUPERA - ALBARDA - TAPADERA

PECHERA -- RIENDAS O CUBIERTAS

Le recomendamos los trabajos del industrial

ANGEL ARIAS ALFARO

-- En Las Juntas de Abangares --

"COSTA RICA DE AYER Y HOY" es la única Revista nacional que no recibe ayuda del Estado. ¡SUSCRIBASE HOY MISMO A ELLA Y COLABORE EN LA OBRA DE LA CULTURA QUE ESTAMOS LLEVANDO A CABO"

# La editorial Don Quijote al servicio de los educadores

Su director don Luis Ferrero Acosta, concede declaraciones a "Costa Rica de Ayer y Hoy"

Un redactor de **Costa Rica de Ayer y Hoy**, ha logrado entrevistar al conocido intelectual don Luis Ferrero Acosta. Se lo encontró en la Avenida Central, con un rollo de pruebas de imprenta. Conversando animadamente surge la noticia: nace un editorial. Sí señor, nace un editorial costarricense.

El tema es de interés. Se habla de los proyectos. Nos dice el escritor Ferrero Acosta que reeditará los libros que han marcado una pauta en la literatura costarricense; que dedicará todos sus esfuerzos a proporcionar los materiales que tanta falta están haciendo a los educadores; que publicará libros cuyo conocimiento ningún buen lector puede prescindir, porque las obras que la Editorial publicará son los libros de valor permanente y que no se consiguen porque las ediciones están o agotadas, o son muy caras o circulan en ediciones privadas. También nos dice que las ediciones que proyecta hacer serán baratas, muy bien ilustradas y de mucha manualidad.

En vista de la trascendencia cultural de este esfuerzo resumimos algunos conceptos del bibliógrafo Ferrero Acosta. He aquí las declaraciones que nos concedió:

—La Editorial Don Quijote nace bajo la inspiración del maestro Joaquín García Monge. El proyectó de ella establecida como prolongación misionaria de las colecciones **El Convivio, Autores Costarricenses, Ediciones Ariel y el Convivio de los Niños**.

Don Joaquín ideó esta Editorial, principalmente, con el deseo de reeditar las obras de nuestros autores más valiosos. Para ello me dictó un programa de acción que fue éste: "Es necesario formar la Biblioteca de la Cultura Costarricense. No olvidar a los nuevos autores centroamericanos. Hay que darle cierto carácter misionario, expansión altruista y no preocuparse tan sólo del esclusivo negocio". Eso me propongo realizar, el inicio de actividades con la esperanza de cumplir la misión y que esta Editorial ha de tener larga vida para honrar así —una vez más— la memoria de don Joaquín.

—¿Cuál es la primera obra que publicará la Editorial Don Quijote?

—Nada más justo —nos respondió don Luis— que la Editorial Don Quijote inicie sus actividades con la primera obra escrita por García Monge. Se editará **El Moto**, novela de costumbres, en su versión definitiva. Y tal como García Monge lo anheló, va con la grata compañía de algunos de sus amigos muy queridos: Alfonso Reyes, quien escribió el prólogo, Juan Manuel Sánchez, quien ilus-

## Pulpería Trejos y Esquivel

—Cañas de Guanacaste—

Le ofrece artículos de primera calidad a precios sin competencia

Seriedad —::— Honradez

Atendida por sus propietarios

MARIA EMILIA ESQUIVEL Y JORGE TREJOS

tra y Abelardo Bonilla, quien escribe el estudio sobre la trascendencia de la obra de don Joaquín en la literatura costarricense.

—Estoy seguro —prosiguió nuestro entrevistado— que si don Joaquín viviera, celebraría complacido esta edición de su novelita. Con ese convencimiento la Editorial Don Quijote la entrega a los lectores de América y confía en que ha de ser recibida con júbilo.

—¿Y cuándo circulará?

—Ya faltan pocos días. Estoy en los últimos detalles.

¿Cómo circularán los libros de la Editorial Don Quijote? ¿A dónde se pueden conseguir?

—En las librerías, por supuesto. Pero, también hay un plan de suscriptores fijos. Los suscriptores fijos que se comprometan a comprar todos los libros que la Editorial Don Quijote publique, tendrán derecho a comprarlos más baratos. Ya están repartiéndose las hojas de suscripción. Este último sistema es el más cómodo, es algo así como el Club del Libro, que tan buenos resultados da en México y los Estados Unidos.

En cuanto a las otras obras que la Editorial Don Quijote publicará, puedo anunciar, por ahora, un libro para niños escrito por Carlos Luis Sáenz; la novelita **El Delfín de Corobicí**, por Anastasio Alfaro y **Cuentos de Angustia y del Paisaje**, por Carlos Salazar Herrera.

—Todo ello es magnífico. Cuente con nuestro apoyo. Y a propósito de publicaciones qué dice de nuestra revista, ¿cómo la encuentra?

—Muy bien. Creo que **Costa Rica de Ayer y Hoy** va ganando con la edad. Las últimas entregas me han gustado mucho: las hallé interesantes, con novedades tipográficas como la carátula, lecturas amenas y de utilidades y, sobre todo, me alegra verla tan risueña, siempre con ese aire de familia inconfundible. Usted, amigo redactor ha dicho muy bien "nuestra revista". Aunque mis obligaciones me han alejado un poco de ella, siempre la considero muy mía. ¿Acaso yo no bregué por ella en los diez primeros años? En **Costa Rica de Ayer y Hoy** publiqué mis primeros estudios y lo digo con satisfacción. Como puede apreciar, lo que podría decirle estaría lleno de cariño. Si creo que no debo regatear elogios y apoyo a su director don Rafael Armando Rodríguez. Siempre tan infatigable, él está haciendo patria y como el gerundio absoluto significa acción, don Rafael Armando está permanente en la fragua. El temperamento cordial, sincero y efusivo de don Rafael Armando está impreso en cada entrega y con él, "nuestra revista" se destaca con propia personalidad. Con esto quiero decirle que **Costa Rica de Ayer y Hoy** no se con-

Sigue en pág. 25

## MANUEL LI YONG

Liberia Guanacaste

Le ofrece a su apreciable clientela un escogido surtido en telas de seda y algodón en los más lindos y originales colores de moda

CALZADO — ABARROTÉS — ARTICULOS DEPORTIVOS

Y toda clase de utensilios y cristalería para el hogar

## ZAPATERIA LA NICARAGUENSE

DE FRANCISCO SANDINO C.

Limón — Avenida del Comercio

Calzado fino para Damas, Caballeros y Niños y toda clase de artículos para sus viajes

Precios únicos — Calidad en Presentación — Calidad en Mano de Obra — Calidad en Materiales



## La Republic Tobacco Festeja La Prensa

El 6 de este mes, se ofreció a la prensa nacional una simpática recepción en los salones del Costa Rica Country Club, brindada exquisitamente por la "Republic Tobacco Co., la compañía fundadora de la industria del tabaco en el país.

Aparte de la representación de los rotativos, vimos al selecto grupo de la prensa pequeña representada ahí por la señorita Carmen Cornejo de - Mujer y Hogar, a Edita Gómez del semanario Mundo Femenino; por las revistas de Agricultura estaban los caballeros señores Cruz Bolaños y - Alvaro Morales. También estaban otras estimables personas cuyos nombres no pudimos recoger que representaban otro semanario y otra revistas.

En cuanto a la Compañía, ahí estaba don Roberto Fernández, Gerente de la misma que con su exquisito don de gente, no se daba punto de descanso para mejor atender los chicos de la prensa. Igual atención nos dieron los caballeros norteamericanos don James R. Wall y don J. R. Gaddet, altos personeros de la Republic Tobacco Co. en San José.

En cuanto a nuestra Empresa, ésta se hizo representar por don Rafael Armando Rodríguez, director de - "COSTA RICA DE AYER Y HOY", quien también hizo unas pocas palabras en el brindis, de salutación a la Compañía y de agradecimiento por su apoyo a las empresas pequeñas de la publicidad escrita, por medio del anuncio. Explicó las ventajas que para estas grandes organizaciones tiene la propaganda en

las revistas y semanarios. Recordó al respecto a un técnico norteamericano en ventas que aseguró que la publicidad en esta clase de vehículos tenía un enorme valor, sobre todo para quienes necesitan (productos o casas) de una campaña extensa y permanente, pues tanto las revistas como los semanarios son leídos por más de siete personas por ejemplar, cada vez.

También hubo representación de la prensa extranjera en la persona del señor E. Valverde, quien fué el que dió comienzo a los discursos de los periodistas que hablaron.

Remató los discursos del día don Roberto Fernández, diciendo que la prensa había colaborado en mucho en el engrandecimiento de la Republic Tobacco Co., lo mismo que sus empleados, en los cuales la Empresa había hallado amigos más que empleados. Desde luego, la Compañía a la vez siempre ha procurado mantenerlos satisfechos y en cuanto a sus relaciones laborales, la Republic Tobacco Co. ha sabido guardar siempre las normas y leyes en la materia, pudiendo asegurar que ella nunca ha tenido dificultades con sus empleados y trabajadores. Así sus diferentes personales, tanto administrativo como de los departamentos menores, gozan, como pudimos comprobarlo nosotros, del mayor confort en un ambiente distinguido y con un trato humano en todo sentido". Al terminar, su discurso fué muy aplaudido.

Casi a las cuatro de la tarde terminó la fiesta, dejando en nuestra mente una grata impresión.

Señores Coleccionistas —

### OPTICA TRENAN VENDE

Las colecciones empastadas de las revistas "Selecciones" y de "Agricultura" desde el primer número que salió.

Apdo. 1811 — San José — Apdo. 1811

#### HISTORICAS NACIONALES

diferentes sacerdotes posteriormente, entre los cuales ha sido citado el nombre del Presbítero don Carlos Ulloa. El Presbítero Calvo falleció ocupando el grado 33 en la maseñería del país.

DOÑA CELINA FERNANDEZ Vd. DE BREALEY. - Una de las figuras femeninas del pasado costarricense, de mayor relieve, como de muy ilustre prosapia que el tiempo inmisericorde no ha logrado agapar su recuerdo luminoso, como una de las más inquietas almas caritativas del viejo San José, lo es doña Celina Fernández Vda. de Brealey.

Espíritu noble, de una generosidad ilimitada va enlazado a muy importantes centros e instituciones de beneficencia del país.

Con su apoyo económico y sin restarles su ayuda personal y su fuerza moral, se fundaron el Asilo de la Infancia, La Gota de Leche, La Casa de Refugio, el Socorro de los Pobres Vergonzantes, y otros centros de beneficencia pública, cuyo recuerdo escapa ahora de nuestra memoria. Y

Nota: — En campo aparte encontrarán nuestros apreciables lectores una breve historia de la Republic Tobacco Co., una exposición de sus nuevas plantas, el desenvolvimiento de

Por KALECHO como si ello fuere poco, los sábados y los lunes de cada semana solía reunir en el portón de su casa gran cantidad de pordioceros, para obsequiarles con la dádiva de dinero algún trato o iverjo evstido recogido por ella personalmente entre sus amistades.

Ella era así. Puede decirse que todo su capital se le fué de esta manera. Consagrada con espíritu de servicio y fines caritativos a la humanidad, se olvidó de sí misma, y en sus últimos días apenas le quedaba una modesta casa propiedad donde exhalar su último aliento, al lado de los suyos.

Por su educación, por su condición económica muy sólida, por su espíritu cristiano, por sus virtudes, por sus anexos de familia con lo más cognotado de sus tiempos, doña Celina Fernández Vda. de Brealey pudo escribir una página brillante con el oro puro de su noble corazón altruista. Su nombre debe ser recordado siempre porque está vinculado fuertemente a la beneficencia pública de Costa Rica, en la que fué sin aritmética comercial gran fenefactora.

esta empresa y su valor dentro de la industrialización del tabaco en el país. Además algunas fotografías de sus modernas y nuevas instalaciones en Curridabat.

ALMACEN

## SI LONG & Co.

— Las Juntas de Abangares —

Gran Existencia de Mercadería en General

Agencia de la Cervecería "TRAUBE" y de las Llantas

"GOODYEAR"

Enorme Surtido de GENEROS FINOS de los más

bonitos dibujos y colores de Moda.

— Novedades y Artículos de Tocado —

## Cantina EL BAMBÚ

LOS MEJORES LICORES NACIONALES

Cerveza Bien Fría — Deliciosos Refrescos

Y un magnífica Rock-Ola con los últimos Hits musicales.  
VISITENOS!! Pase un rato ameno saboreando buenos licores con sus amigos

## COTO HERMANOS

VILLA NEILY DE GOLFITO

## Don Antonio Guzmán V.

Allá, donde las ondas del Térraba dan su canción milenaria, en Puerto Cortés de Osa, tiene su residencia el caballero don Antonio Guzmán V.

Trabajador incansable, de espíritu empresario, don Antonio a logrado abrirse campo en sus veinte años de lucha en Puerto Cortés. Su panadería y pulpería tienen el respaldo de un hombre trabajador y honrado.

Para él nuestro saludo muy atento.



Don ANTONIO GUZMAN V.

## Don DOUGLAS DE FORD.

Al frente de una de las empresas más prósperas del país, don Douglas De Ford ha logrado materializar y darle permanencia a su hermosa fábrica, lanzando continuamente al mercado, magníficos productos que son inmediatamente aceptados por su alta calidad y sabor insuperable.

Hoy día, gracias a su esfuerzo y su talento, la marca "La Estrella", es sinónimo de jerarquía y buen gusto en las industrias del país.

Para el activo empresario industrial nuestro saludo cordial.



## Debe repararse una injusticia

En la última legislatura ordinaria del año 1957 la Asamblea Legislativa decretó la suma de mil colones mensuales como subsidio a las revistas nacionales, calificando como tales úni-

camente a la revista Brecha y Repertorio Americano. Juzgamos que hubo ligereza de juicio de parte de los señores Diputados al hacer tal consideración, pues en el país se edi-

Para todos sus trabajos mecánicos de reparación, busque el taller de

## Carlos Valverde F.

San José - Y Griega, carretera a Desamparados

Especialidad en: Reparación — Adaptación — y Rectificación de Radiadores

TRABAJO GARANTIZADO

PRECIOS ECONOMICOS

tan otras revistas que hacen honor a la cultura nacional, tales como "Costa Rica de Ayer y Hoy" Revista de Agricultura y otras. Costa Rica de Ayer y Hoy es un revista que se publica mensualmente; se ha mantenido al través de doce años a fuerza de ingentes sacrificios y por la tenacidad ejemplar de su Director don Rafael Armando Rodríguez.

Estimulado por las manifestaciones de apoyo recibidas por carta y telegramas de numerosos elementos pensantes de todo el país, que advirtieron tal discriminación, el señor Rodríguez elevó atenta solicitud a la Asamblea Legislativa pidiendo que los beneficios de la ley que auxilia a las revistas Brecha y Repertorio Americano le alcancen a la revista Costa Rica de Ayer y Hoy, ya que la misma es difusora de cultura al publicar en sus columnas sucesos históricos, científicos y literarios de la vida nacional, de positivo beneficio para la juventud costarricense.

Al dar lectura la Secretaría de la

Asamblea a la justa petición del periodista Rodríguez, fue acogida por los señores representantes de la provincia de Puntarenas, y fué pasada a estudio de la Comisión de Hacienda para que rindiera el dictamen respectivo.

PERO es el caso que la comisión ha guardado silencio, y no se ha dignado dictaminar sobre este asunto que es de trascendencia cívica, pues se pide apoyo económico para una noble actividad del periodismo nacional.

No obstante lo anterior, creemos que aún queda tiempo para reparar esta injusticia porque contamos en la Asamblea con hombres de buen criterio y de reconocida capacidad intelectual. Y es deber del más alto poder de la república, apoyar a los hombres de lucha, que como el periodista Rodríguez, labora con abnegación y patriotismo por servirle a la patria desde las limpias columnas del periodismo.

Félix Hernández Pérez

Los buenos libros le dan sabiduría; los periódicos información, y las revistas cultura e ilustración. Unos y otros se complementan en la ciencia del conocimiento universal — "COSTA RICA DE AWYER Y HOY" pretende llegar a ser su revista predilecta.

TOSTADO Y MOLIDO A SU VISTA pero es algo más que una simple venta de café molido.

## La Flor del Café



ELABORADORA DEL MEJOR CAFE QUE SE TOMA EN EL PAIS, PORQUE SE ESCOGE DEL MEJOR GRANO COSECHADO EN LAS ZONAS DE ALTURA

Calidad Depurada — Mayor Rendimiento — Exquisito Sabor

Pídale en Cartago en su local de expendio frente al costado Este del Mercado y tendrá en su hogar un excelente café para su mesa llamando al teléfono 205 - Apartado 44

## EN LA ECONOMIA, COMO EN LA GEOGRAFIA PATRIA, GOLFITO TIENE UN CAMPO AMPLIO EN TODOS LOS ASPECTOS

nos dijo en breve conversación el señor Pdte. Municipal don Fernando Ulloa



A nuestro paso por el aeropuerto de Golfito, ocasionalmente tuvimos el gusto de saludar y entrevistar al señor Presidente Municipal, don Fernando Ulloa, quien es un excelente amigo de esta revista.

Pocas palabras, pero de sumo interés, porque ellas se refieren a los trascendentes problemas que padece Golfito y que con gran sentido cívico, la Municipalidad que preside don Fernando trata de solucionar.

Preguntado por el periodista don Fernando nos contesta:

"En la economía como en la geo-

grafía patria, Golfito tiene un campo muy amplio en todos los aspectos, y así sus problemas deben considerarse desde un plano completamente nacional.

Es imprescindible para este cantón enlazar el problema de los tugurios a la campaña que en la Meseta Central se lleva a cabo con el noble fin de solucionarlo. Que no nos ocurra aquí lo sucedido en Palmar Norte, con aquella pobre gente a quienes se llamó usurpadores porque ocupaban terrenos de la Compañía. El Código es estricto en eso, y cuando el Tribunal competente dicte sentencia, al usurpador no le toca otra cosa que cárcel y despojos del bien. Ese problema tiene carácter social y económico. He ahí, el por qué de nuestra inquietud.

Esto nos hizo ver la efectividad de celebrar con el señor Presidente de la República, Lic. Echandi, una conversación al respecto. Felizmente las circunstancias vinieron a colocarse a nuestro favor al venir él a Golfito y honrarnos con su ilustre persona en el recinto de sesiones municipal.

Golfito jamás podrá alvidar esta visita. Sobre todo por las ofertas que

el alto funcionario dejó hechas a esta comunidad, al abordarse los temas más importantes de nuestras necesidades públicas como el de los tugurios, el problema del alumbrado, el de la cañería y el muelle y la carretera y otros que ahorita escapan de mi memoria.

La municipalidad que tengo el honor de presidir no cesará en sus empeños de bien público. Todos los miembros de ella, olvidando o haciendo la política a un lado estamos trabajando pensando solo en el benefi-

cio de Golfito: Por Golfito y siempre con Golfito".

Fué una conversación rápida. Un ligero cambio de palabras, pero en nuestra próxima visita a Golfito ofreceremos a nuestros lectores ampliar las declaraciones del señor Ulloa y colocándolas en el marco de oro que se merecen, llevarlas al conocimiento de ustedes para el debido comentario de su labor de edificación. Por ahora nuestras excusas muy sinceras, y hasta pronto.

## CON QUE DERECHO EL EXTRANJERO JAIME ANDERSON SE ATREVE A CERRAR EL PASO A UN GRUPO DE AGRICULTORES COSTARRICENSES

para que saquen sus productos agrícolas en Beverly de Limón

Jaime Anderson que la correntada emigratoria promovida por la Compañía Bananera trajo a nuestras playas, no satisfecho con hacer algún capital en este país y vivir pacíficamente, aumentándolo, se ha constituido en un ogro y amenaza la vida de quienes pasan por su finca de cacao

Cese ya en sus desplantes Jaime Anderson, y conceda el paso a esos agricultores costarricense, que lo único que reclaman es éste camino, para sacar libremente sus productos al mercado de Limón

Mal dispuestos en su contra, se hallan en la región de Beverly, un grupo de agricultores contra el extranjero Jaime Anderson, por haberseles cerrado el paso obligado por su finca de cacao.

Según una carta que se nos envió, el señor Anderson es correntatario de unas cuantas manzanas de terreno sembradas de cacao, de las que hace años abandonó la Compañía Bananera. Contiguo a esta finca un grupo de numerosos agricultores pobres ha hecho limpias y construido su rancharía y sembrado con poco éxito - unas veces y en otras sin él, hay la han idopasando, aguantando penurias y miserias en una selva inhospitalaria, haciendo patria.

Pero Anderson, que la correntada inmigratoria promovida por la Compañía Bananera arrojó a nuestras playas, al crecer se ha sentido latifundista y hombre de influencias y ya no recuerda sus años de miseria. Ahora no está satisfecho con tener a su lado a un grupo de trabajadores en pequeño y pretende ahogarlos económicamente, no permitiéndoles pasar por su finca con sus productos agrícolas, qué sabe Dios cuánto les cuestan.

Anderson ahora amenaza arma en mano a quienes se atreven a pasar por su finca y desgraciadamente cuando los ríos están crecidos, no hay otro paso y así éste extranjero se atreve a cerrárselos para que no puedan sacar sus productos agrícolas o el poquito de cacao que han colectado en sus propios predios.

¿Qué, es acaso un crimen trabajar? Qué no otra cosa están haciendo esos agricultores en esa región, que Anderson no pueda concederles en ésta época invernal un caminito por su finca para que salgan al camino real?

Le parece mejor a Anderson que esta gente que hoy le implora ese favor, ande con sus hijos todos harapientos y pidiendo pesetas por las calles de Puerto Limón?

Cese ya en sus desplantes, Jaime Anderson. Concédales, no por caridad que un costarricense no implora caridades a nadie, el derecho de pasar por su finca mientras el invierno crudo de la zona no les permita vadear los crecidos ríos de esa región, que es lo único que reclaman estas gentes y con las cuales nos solidarizamos completamente como periodistas al servicio de la patria.

"COSTA RICA DE AYER Y HOY" es la única Revista nacional que no recibe ayuda del Estado. ¡SUSCRIBASE HOY MISMO A ELLA Y COLABORE EN LA OBRA DE CULTURA QUE ESTAMOS LLEVANDO A CABO.

# The People's House

C. L. MAXWEL G.

— LIMON —

Importación directa de los Estados Unidos e Inglaterra de  
SOMBREROS DE FIELTRO, CASCOS DE HULE,  
CASIMIRES INGLESES

y otros artículos de general aceptación en el puerto

Surtido completo, constantemente renovado

— Todo a precios de situación —

VISITENOS!



# Productos Lácteos del Pacífico Ltda.

**Está llamada a realizar una gran transformación en la economía Puntarenense**

—oOo—  
De turística como se quiere ahora, la perla del Pacífico puede llegar a convertirse en una "Zona Industrial" importante

—oOo—  
Esta nueva Empresa acaba de iniciar labores. Puede decirse que desde hace veinte días el hogar puntarenense se viene beneficiando con los magníficos productos de esta Casa

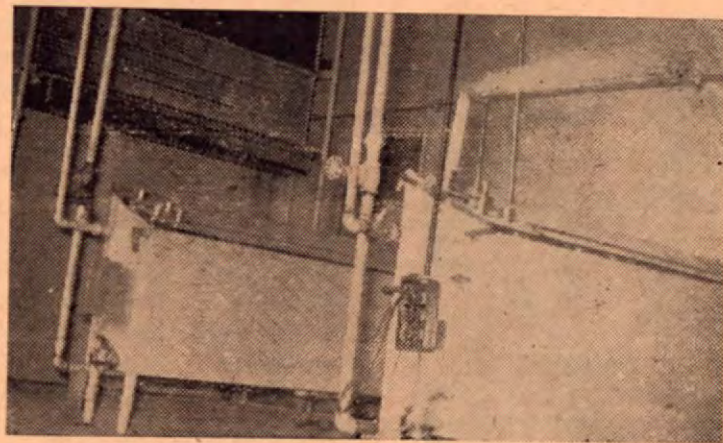
—oOo—  
Tiene la ventaja la leche pasteurizada LAS PALMAS de esta Empresa, que es completamente fresca y apta hasta para los estómagos más delicados. Lo decimos porque se ha comprobado por funcionarios de Salubridad Pública, que las leches crudas que se consumen en el puerto, contienen una alta proporción de bacterias patógenas que pueden ocasionar graves enfermedades en la población porteña

—oOo—  
**COSTA RICA DE AYER Y HOY, se mete unos minutos dentro de la fábrica de "Productos Lácteos del Pacífico Ltda. para ofrecer a sus lectores un reportaje interesante sobre estas cuestiones**

En pos de material para la revista, un reportero indiscreto se mete unos minutos dentro de la fábrica de "Productos Lácteos del Pacífico Ltda."; lo ve todo, lo pregunta todo, y saca este reportaje para **Costa Rica de Ayer y Hoy** y lo ofrece a sus estimables lectores, en un justo afán de divulga-

ción, de lo que un grupo de muy estimables caballeros puntarenenses son capaces de hacer para levantar la economía porteña tan decaída, debido a la campaña de descrédito llevada a cabo por algunos órganos periodísticos de la capital.

No vamos a mencionar personas.



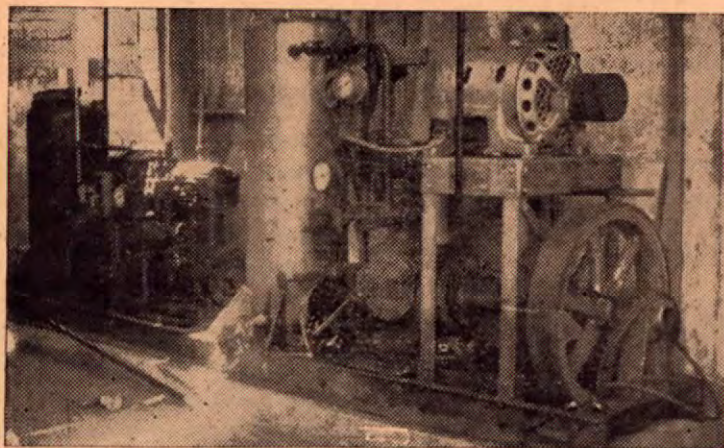
Sala de Pasteurización y Enfriadora de la Leche Pasteurizada

No hay objeto. Vamos a referirnos al afán industrial que se está despertando en este puerto y que puede verificar una transformación de los planes futuros que unos quieren enderezar hacia metas de atracción turística y pueden ser reforzados con la mira de hacer conjuntamente de Puntarenas una "zona industrial" importante en este lado del Pacífico.

"Productos Lácteos del Pacífico

Ltda." acaba de iniciar sus labores. Puede decirse que desde hace veinte días aproximadamente el hogar puntarenense se viene beneficiando con los magníficos productos de esta Casa.

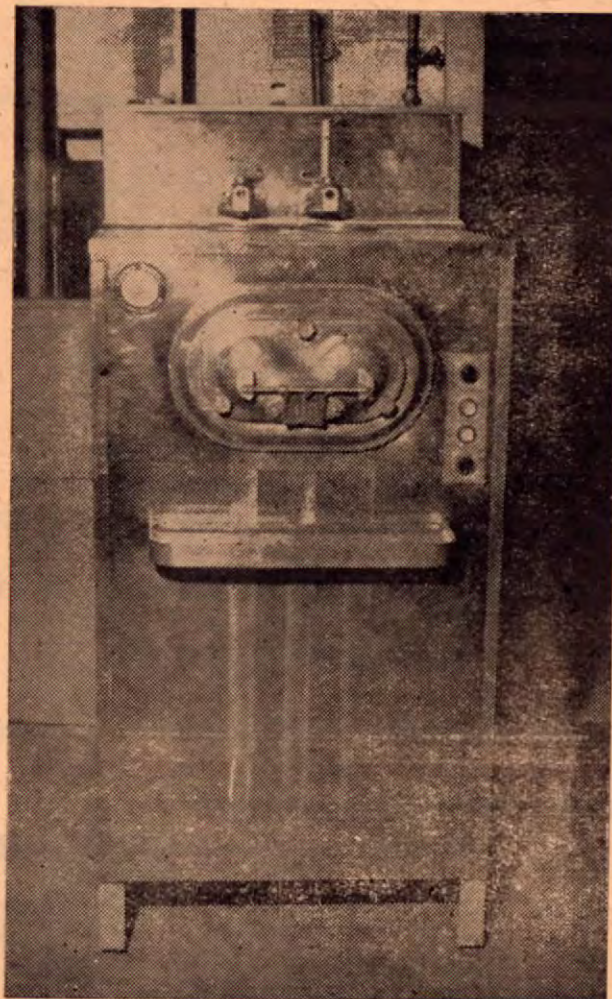
Actualmente su magnífica lechería **Las Palmas**, tiene un fuerte consumo, pero también elaboran mantequilla, Natilla y fabrican una calidad exquisita en helados de variados sabores.



COMPRESORES DE REFRIGERACION (Sala de máquinas)



Enfriadora de leche cruda y aspecto del Depto. de recibo de leche



Máquina para helados, uno de los productos más importante de la Planta

## PRODUCTOS LACTEOS ...

Un alto empleado de la fábrica, contestando una pregunta nuestra nos dice que la leche que se elabora es recogida dentro de la región ganadera del Pacífico, la que luego de ser procesada por el sistema de pasteurización, pasa a ser distribuida en la ciudad y en muchos pueblos vecinos dentro y fuera de la provincia de Puntarenas.

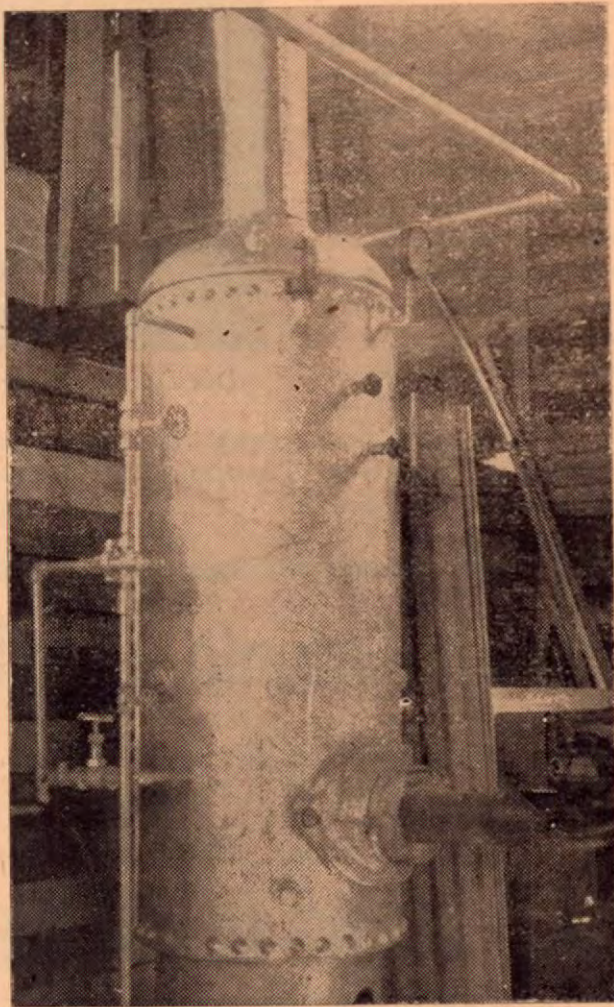
Volvemos apreguntar y se nos contesta así:

"Tiene la ventaja la leche pasteurizada "LAS PALMAS" de esta empresa que es completamente fresca y apta hasta para los estómagos más delicados. Lo decimos porque se ha comprobado por funcionarios de Salubridad Pública, que las leches crudas que se consumen en el puerto, contienen una alta proporción de bacterias patógenas que pueden ocasionar graves enfermedades en la población porteña.

En algunos países más avanzados que el nuestro, es prohibido el expendio de leches crudas y es obligatoria la pasteurización. Aquí no hemos llegado a ese ideal, pero por el momento los puntarenenses ya lo consiguieron.

En cuanto al proceso de pasteurización que tiene en práctica esta fábrica, es de lo más moderno. Las leches salen sin esas bacterias y así el público obtiene un producto de calidad y exento de peligros.

La sociedad **Productores Lácteos del Pacífico Ltda.**, fué fundada por los señores don Miguel Vargas, don Rodrigo Valverde, don José Badilla, don Saul González y el señor Ingeniero don Rafael París Steffens, quien ha tenido a su cargo la instalación de la fábrica. Para todos estos caballeros, con nuestra felicitación muy sincera, el saludo afectuoso de la revista.



CALDERA A VAPOR PARA EL PROCESO DE PASTEURIZACION

"COSTA RICA DE AYER Y HOY" es la única Revista nacional que no recibe ayuda del Estado. ¡SUSCRIBASE HOY MISMO A ELLA Y COLABORE EN LA OBRA DE CULTURA QUE ESTAMOS LLEVANDO A CABO.

## RESTAURANT CENTRAL

BAGACES

Se complace en ofrecer al culto público Guanacasteco, excelente comida e invitamos a los Agentes Viajeros.

Atención especial de sus propietarios

—MORALES Y SRA.—

LA EDITORIAL DON QUIJOTE..

fundó con ninguna otra revista costarricense.

¿Qué otros elogios puedo proclamar?

—Muchas gracias, recojeré su juicio por sincero y porque coincide con otros que hemos recogido por esos caminos de Dios.

La charla fue tomando rumbos. Se habló de literatura, de la vida cotidiana, de las artes, de la poesía indígena, hasta que llegó el momento de despedirse y porque este redactor te-

nía que buscar la máquina para no olvidar las ideas esparcidas en la amena charla. Y así, como queda, la ha reconstruido.

Por la trascendencia que para la cultura costarricense tiene la noticia de la creación de la Editorial Don Quijote, **Costa Rica de ayer y Hoy** la trasmite confiando en sus positivos resultados. Vaya nuestra felicitación al editor y el llamamiento a los lectores para que busquen las Ediciones Don Quijote, que no saldrán defraudados y porque así ayudarán a hacer Patria.



El Sr. director don Constantino Ocampo y el Sr. de la Junta del Liceo de Santa Cruz de Guanacaste posan para esta Revista

## RADIO COLUMBIA CANAL 2

—PUNTARENAS—

Debido a la enorme demanda de espacio que tienen nuestros programas dominicales, entre el comercio de la ciudad y de los pueblos de la costa y de la provincia de Guanacaste, rogamos a las personas interesadas, dirigirse a don

**Rodrigo Saborío A.**

para hacer sus contratos publicidad

Le recordamos que estos programas dominicales tienen una gran aceptación entre el público radio-escucha, debido a su variedad y especialmente por el enorme interés que despierta, y por el cual son de mucho beneficio para los comerciantes, en lograr un máximo en rendimiento en sus ventas.

# Luis Portela

En todas las actividades humanas y el boxeo no puede ser ajeno a esta regulación, hay épocas que se caracterizan por la vigencia que ejerce un hombre en ellas. Esa es la razón por la que hablamos de la época de don Rafael, refiriéndonos a cuando el ilustre exmandatario dirigía los destinos del país: o decimos en la época de Macho, eludiendo a la del excelente centro delantero liberto, que marcó el paso en fútbol por espacio de varios años. Así sucesivamente podríamos hacer otras citas, pero consideramos que sobra con los ejemplos expuestos.

En el boxeo nacional Luis Portela marcó una época brillante, en el aspecto deportivo, que significó la incorporación de ese deporte dentro de la legalidad jurídica, porque con anterioridad estaba proscrito por un decreto de policía, que prohibía las exhibiciones públicas.

Jóvenes de distintos medios sociales, pero hermanos por un ideal deportivo, lucharon mucho tiempo por convencer a nuestras autoridades del error en que estaban, hasta que en la tercera administración de don Ricardo Jiménez se logró legalizar el boxeo.

Don Belisario Fernández, uno de los pioneros, montó los primeros combates en el Frontón Jai Alai. Más tarde Mr. Perry Girton, entonces empresario teatral organizó encuentros entre boxeadores locales y trajo al país las primeras figuras extranjeras que nos visitaron, que desde luego no tenían competidores en el patio, ya que Juan Orfía que se consideraba el pugilista más destacado, fué fácilmente vencido por el español Santiago Alvarez.

Ante esta situación, comprendiendo que la única manera de conservar el creciente interés de los aficionados era enfrentar a los púgiles extranjeros con boxeadores nacionales, se volvió la mirada a México, donde desde hacia algunos años se destacaba un atleta costarricense, que alternaba con las estrellas del firmamento deportivo mexicano: Luis Portela. Se le llamó y se hizo presente para defender el pabellón deportivo costarricense cada vez que fuera necesario.

Tan pronto como llegó a Costa Rica se enfrentó a Miguel Chavarría, que lo aventajaba considerablemente

en peso, al que venció en memorable combate, que aún permanece vivo en la retina de los que lo presenciamos.

Con qué gallardía, sin alardes de mal gusto, el joven más liviano y en apariencia más débil fué imponiendo su técnica, acumulando puntos suficientes para vencer a su rival por amplio margen.

Pocos días más tarde hacia su arribo a tierras costarricenses, el estilista más brillante que nos ha visitado y probablemente el púgil más notable que ha producido España: nos referimos a Hilario Martínez.

Dos encuentros extraordinarios, que en la opinión de los viejos aficionados son los mejores que se han presenciado en Costa Rica, sirvieron para que los aficionados pudieran aquilatar el justo valor del representante nacional.

Muchos combates siguieron a los citados, sin elegir contrarios, sin poner trabas de ninguna especie, siendo superado en el peso las más de las veces, pero lleno de la confianza que da la seguridad de sus capacidades continuó amontonando victorias.

La veleidad del público no tardó en manifestarse, el caso no podía ser una excepción, y tantas victorias lo empezaron a cansar. Ya no se asistía a las peleas con el ánimo dispuesto a presenciar un espectáculo deportivo, sino con la esperanza de ver caer al campeón nacional que, a pesar de todo, seguía sin morder el polvo de la derrota.

Este deseo morboso, llegó a convertirse en algunos sectores en una psicosis colectiva, podemos asegurar que, incluso, hasta algunos que oficiaban de jueces de ring se dejaron arrastrar por esa pasión malsana.

Veinticinco años son suficientes para ver y olvidar con serenidad estos hechos que, de resucitarse nuevamente, harían sonrojarse a alguno de los protagonistas. Solo como simple referencia, para que los lectores se den cuenta cabal de aquella situación nos hemos referido a ella, desde luego para que se pueda saber el origen de algunos fallos que perjudicaron notoriamente al boxeador del patio.

En posesión de estos antecedentes y conscientes de la labor que Luis Portela realiza, tanto en el periodismo como en el boxeo nacional en el pro del deporte, esta Revista ha sentido la necesidad de hacerle un home-

## Significó una época brillante del boxeo nacional

naje a este valor del deporte patrio, que todavía hoy contribuye al mejoramiento físico y moral de nuestra juventud, con el mismo entusiasmo de aquellos tiempos en que él fué figura de primer plano en los acontecimientos que hemos relatado a grandes rasgos.

Para cumplir nuestro propósito hemos visitado a Luis en su casa, donde nos recibió con amabilidad y nos dió los datos que le pedimos para poder llevarlos a nuestros lectores, no sin antes vencer su resistencia, ya que Portela es poco amigo de hablar de sí mismo, no por fingida modestia, sino por ética deportiva.

Nació Luis Portela en la ciudad de San José, el 18 de Octubre de 1909. Su afición por el deporte lo llevó a practicarlos casi todos desde su niñez, con limitaciones y el empirismo de la época, en que nuestros atletas todo lo hacían a base de corazón y entusiasmo.

Como ocurrió con las juventudes de casi todo el orbe, fué la pelea de Carpentier con Dempsey la que indujo a Portela a seguir ese rumbo, que coincidió con el retorno a la patria de Juan Orfía, que durante muchos años había residido en Panamá, donde adquirió los conocimientos técnicos del boxeo que empezó a difundir entre nosotros.

El caballero don Belisario Fernández Soto, que tras haber vivido varios años en Estados Unidos, traía además de un bagaje de conocimientos, un entusiasmo sin límites, alentó



Don Luis fuera del ring



Don Luis en plan de ataque

y enseñó a Portela todo cuanto pudo. Tratados de Mike Gibbons y Jimmy Pasa a la pág. 27

## Manuel Antonio Castillo

Instalado en su nueva local más amplio frente a la Bomba GULF 76 en Puntarenas

Le ofrece todos los productos de la

## SINGER SEWING MACHINE CO.

Rádios NOVAK — MUEBLES FINOS — y una EXTENSA JOYERIA FINA

donde Ud. podrá escoger a su gusto

CLUBES Y CUENTA CORRIENTE

Puntarenas, Costa Rica

ESTUDIANTE AVANTAJADA RECIBE SU TITULO



La señorita Hannia Marta Rodríguez Cerdas, hija de nuestro director don Rafael Armando Rodríguez, recibe su título de Bachiller, después de un año de árdua labor en el Colegio Anastasio Alfaro de San José.

La foto recoge el instante en que la aventajada estudiante recibe de manos de la señora Ministra de Educación Pública y de la culta Directora el cartón correspondiente. Felicitaciones Hannia.

LUIS PORTELA SIGNIFI...

de Forest fueron utilizados con el fin de darle a nuestro deportista los conocimientos que él utilizaría más tarde.

Algunos combates realizó aquí, antes de partir para Panamá donde fué con Juan Orfilia, que no tienen registro en los records que lleva, pero,

que sumados a los efectuados en el extranjero pasan de cien.

Nombres de resonancia mundial figuran en esos records, de los que mencionaremos algunos solamente, - por el imperativo del espacio: Kid Azteca, campeón de México de peso welter; Battling Shaw, campeón ju-

Farmacia EL GENERAL

FERNANDEZ PALMA & Co LTDA.

SAN ISIDRO DEL GENERAL  
Avenida Central, contiguo al Rest. "El Jardín"

— Despacho escrupuloso de Recetas —

Surtido Constantemente renovado de drogas

Leche para niños y artículos para Lecha para niños y artículos de Tocador

Amabilidad — Confianza  
Buena Fé



Lie. Héctor Fernández Palma

nior, welter del Mundo. Tony Martín, Tiger Tony Ruíz, Young Harry Wills, Hilario Martínez, Mel Aragón, Kid Lombardo y Carlos Pavón, figura legendaria del boxeo mexicano.

Para el verdadero aficionado, con conocimientos históricos, son suficientes los nombres que mencionamos para darse cuenta de la calidad del púgil nacional, que puso punto final a su carrera dentro del cuadrilátero en el mes de Setiembre de 1936.

Desde entonces a la fecha, Portela se ha dedicado a estudiar el deporte de su preferencia con ahinco, tanto en su técnica como en la historia y reglamentación. Nos mostró cerca

de setenta volúmenes relacionados con la materia, y nos dijo: "No están sólo en el estante, sino aquí también", se señalaba la cabeza . . .

La práctica de ayer, el estudio ininterrumpido de toda una vida, nos dan base para declararlo el hombre que más le ha servido a ese deporte en Costa Rica.

Nos sentimos complacidos en hacer un reconocimiento a don Luis Portela, merecido desde todo punto de vista, porque los obligados a hacerlo lo han olvidado, pero nosotros queremos reparar esta falta en parte.

El del Ring Side

Los buenos libros le dan sabiduría; los periódicos información, y las revistas cultura e ilustración. Unos y otros se complementan en la ciencia del conocimiento universal — "COSTA RICA DE AWYER Y HOY" pretende llegar a ser su revista predilecta.

La Herediana S. R. Ltda.

JOSE ANGEL RETANA & CO.

PARA TODOS SUS ARTICULOS DE SPORT

Bolas de fútbol de las mejores marcas del país y extranjeras, a precios económicos

— Puntarenas -:- 75 al Sur del Mercado —

UNA PERSONA PUEDE ESTAR EQUIVOCADA, PERO MILES NO.

Y SON MILES LAS QUE TOMAN LAS EXQUISITAS

KOLAS CORRALES

— Porque en nuestros refrescos gaseosos sólo elaboramos esencia de calidad insuperable —

Las Kolas Corrales se venden en los más acreditados negocios de refreshería, sodas y cantinas de todo el valle del General.

Pídalas en SAN ISIDRO DE PEREZ ZELEDON A

GONZALO CORRALES

# Momentos de la vida de Napoleón

—oOo—



**NAPOLEON BONAPARTE**  
el genial militar francés que un día mantuviera al mundo en sosobra, cuya biografía escribió Emil Ludwich.

**El Adios a la Vieja Guardia**  
Por Emil Ludwig.

Los cuatro comisarios nombrados para acompañar a Napoleón hasta su destierro en la isla de Elba, han llegado. La partida ha sido fijada para esta tarde. No será penosa, puesto que no tendrá que despedirse de nadie. Pero, sí... En el patio, formados en cuadro, lo esperan sus viejos graneros. Desde que aparece en lo alto de la escalinata, millares de ojos se clavan en él. Irá a hablarles.

Desde hace veinte años, sólo se ha dirigido a ellos antes de la lucha, para estimularlos, y después de la victoria para agradecerles. Da un paso.

—Viva el Emperador!

Avanzando entonces, hasta colocarse en medio de ellos, pronuncia estas palabras.

—Soldados de mi vieja Guardia, yo os digo adios. Desde hace veinte años, siempre os he encontrado en el camino del honor y de la gloria. En estos últimos tiempos, como en aquellos de nuestros triunfos, no habéis dejado de ser modelos de valor y de fidelidad. Con hombres como vosotros, nuestra causa no estaba perdida... pero hubiera estallado la guerra civil... Por eso yo he sacrificado todos mis intereses en bien de la patria, y me retiro. Vosotros, amigos míos, continuad sirviendo a Francia. Su dicha era mi único pensamiento, y seguirá siendo el objeto de mis anhelos. No lamentéis mi suerte; si he consentido en seguir viviendo, es para servir aún a vuestra gloria; quiero escribir las grandes cosas que hemos hecho juntos. Adios, hijos míos! Quisiera estrecharos a todos contra mi corazón, dejad que, al menos bese vuestra bandera!... Adios, otra vez, mis viejos compañeros.

Sigue en pág. 32



## Laboratorio DENTAL

— PUERTO CORTES —

**José Angel Sánchez**

DENTADURAS - PUENTES - CALZAS - CORONAS

Todo dentro de las nuevas y más cómodas reglas de la mecánica dental

Trabajos sólo con materiales de la mejor calidad;

22 años al servicio de mi clientela en toda la

Zona Bananera del Pacífico

GARANTIA -- EFICIENCIA -- PUNTUALIDAD

# Mueblería EL ESTILO

NICOYA

—:—

GUANACASTE

— 24 varas al Este de la Cantina Lilo Bar —

Dele distinción a su hogar.

— Adorne su casa

Nosotros le ofrecemos los mejores muebles que se hacen en el Cantón, con las mejores maderas del Pacífico

Vea nuestro surtido de con su elegante acabado en Laca

— Visítenos —

RAUL CUBILLO MENDOZA

Documentos históricos —

## ANOTACIONES DE LA PROPIA MANO DEL ALMIRANTE CRISTOBAL COLON, ESCRITAS EN SU CUARTO VIAJE A AMERICA, EN SU ESTADA EN SANTA GLORIA -- JJAMAICA

—oOo—

"Venient annis saecula seris quibus Oceanus Vinculat rerum laxet et ingens Pateat tellus Tiphisque novos Detergat orbis nec sit terris Ultima Tille."

(Séneca)

"Vernan los tardes años del mundo ciertos tiempos en los cuales el mar Oceano aflojará los atamientos de las cosas y se abrirá una grande tierra: y un nuevo marinero como aquel que fué guía de Jascn que hobo monmbre Tiphis, descubrirá nuevo mundo; ya entonces non será la isla de Tille la postrera de las tierras".

(Traducción en el español antiguo)

En el año mil cuatrocientos noventa y cuatro estando yo en la Isla Saona, que es el cabo Oriente de la Isla Española, hubo eclipsis de la luna á catorce se setiembre, y se falló que había diferencia de allí al Cabo de San Vicente en Portugal cinco horas más tarde de media.

Jueves veinte y nueve de Febrero de mil quinientos cuatro estando yo en las Indias, en la isla de Jamaica, en el porto que se diz de Santa Gloria, que es casi en el medio de la isla de la parte septentrional, hobo eclipsis de la luna, y porque el comienzo fue primero que el sol se pusiese non pude notar, salvo el término de cuando la luna acabó de volver en su claridad; y esto fué muy certificado, dos horas y media pasadas de la noche, cinco ampolletas, muy ciertas.

La diferencia del medio de la isla de Jamaica, en las Indias, con la isla de Cadis, en España, es 7 horas y quince minutos; de manera que se puso el sol primero que en Jamaica, con siete horas y quince minutos de hora. (vide almanak).

En el puerto de Santa Gloria, en Jamaica, se alza el polo diez é ocho grados, estando las guardas en el brazo.

## Aprenda mecanografía en curso intensivo e individual

TRES HORAS DIARIAS

LECCIONES

En la mañana de 8 a 11 — En la tarde de 1 a 4  
y en la noche de 7 a 10.

— Matrícula abierta cualquier mes del año —

Pida informes por el Teléfono J-6267

APARTADO 4592

— SAN JOSE

— CURSO SMITH CORONA —

Diagonal al Banco Central, Segundo piso